

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 24 februari 2006

## om förebyggande vaccination mot högpato­gen aviär influensa av typ H5N1 och om därtill knutna bestämmelser om förflyttningar i Frankrike

[delgivet med nr K(2006) 632]

(Endast den franska texten är giltig)

(2006/148/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT  
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 2005/94/EG av den 20 december 2005 om gemenskapsåtgärder för bekämpning av aviär influensa och om upphävande av direktiv 92/40/EEG <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 57.2, och

av följande skäl:

- (1) Aviär influensa är en smittsam virussjukdom hos fjäderfä och fåglar som orsakar dödlighet och störningar och snabbt kan utvecklas till en epizooti, vilken kan komma att utgöra ett allvarligt hot mot djurhälsan och under vissa omständigheter även mot människors hälsa. Det finns en risk för att sjukdomsagenset sprids mellan anläggningar och på så sätt kraftigt minskar lönsamheten i fjäderfänäringen, till vilda fåglar och från en medlemsstat till andra medlemsstater och tredjeländer via internationell handel med levande fåglar eller produkter från dem.
- (2) Högpato­gen aviär influensa orsakad av influensavirus A av subtyp H5N1 har isolerats hos vilda fåglar i vissa delar av gemenskapen och i tredjeländer som gränsar till gemenskapen eller där flyttfåglar vistas under vintern. Sannolikheten för att vilda fåglar sprider viruset i gemenskapen ökar under den kommande flytt­ningsperioden.
- (3) Frankrike omfattas av system för tidig upptäckt och åtgärder för biosäkerhet för att minska risken för överföring av aviär influensa till fjäderfäfloccar.
- (4) I sitt yttrande om djurskydds- och djurhälsoaspekterna av aviär influensa av den 20 september 2005 rekommenderar expertgruppen för djurs hälsa och välbefinnande vid Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet att förebyggande vaccination kan övervägas om en hög risk för att viruset införs har konstaterats i områden med tät

förekomst av fjäderfä. En sådan praxis bör dock inte äventyra de stränga biosäkerhetsåtgärder och andra åtgärder som bör vidtas i sådana områden i syfte att omedelbart stoppa varje virus som kommer in.

- (5) Den 21 februari 2006 lade Frankrike fram för kommissionen ett program för förebyggande vaccination mot bakgrund av den särskilda risken för att aviär influensa skulle införas i vissa områden av dess territorium. Kommissionen granskade omedelbart detta program i samarbete med Frankrike och fann att det efter vissa justeringar var i överensstämmelse med relevanta gemenskapsbestämmelser. Det är därför skäl att godkänna detta program.
- (6) Enligt detta program har Frankrike för avsikt att vaccinera ankor och gäss mot högpato­gen aviär influensa av typ H5N1. Detta bör betraktas som ett pilotprojekt eftersom det endast finns begränsad erfarenhet av förebyggande vaccination av dessa arter.
- (7) Endast sådana vaccin bör användas som har godkänts enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG av den 6 november 2001 om upprättande av gemenskapsregler för veterinärmedicinska läkemedel <sup>(2)</sup> eller Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004 av den 31 mars 2004 om inrättande av gemenskapsförfaranden för godkännande av och tillsyn över humanläkemedel och veterinärmedicinska läkemedel samt om inrättande av en europeisk läkemedelsmyndighet <sup>(3)</sup>.
- (8) Om förebyggande vaccination genomförs i Frankrike måste övervakning av vaccinerade och ovaccinerade fjäderfäfloccar samt restriktioner för förflyttning av vaccinerade fåglar tillämpas.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

<sup>(1)</sup> EUT L 10, 14.1.2006, s. 16.

<sup>(2)</sup> EGT L 311, 28.11.2001, s. 1. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2004/28/EG (EUT L 136, 30.4.2004, s. 58).

<sup>(3)</sup> EUT L 136, 30.4.2004, s. 1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

##### Syfte, tillämpningsområde och definitioner

1. I detta beslut fastställs vissa åtgärder som skall tillämpas i Frankrike om förebyggande vaccination genomförs på vissa fjäderfåanläggningar inom angivna områden där det finns en särskild risk för att högpato-gen aviär influensa av typ H5N1 införs, däribland bestämmelser om förflyttning av vaccinerat fjäderfä och av vissa produkter som framställts därav.

2. I detta beslut skall definitionerna i artikel 2 i rådets direktiv 2005/94/EG gälla till tillämpliga delar.

#### Artikel 2

##### Godkännande av vaccinationsprogrammet

1. Det program för förebyggande vaccination mot högpato-gen aviär influensa av typ H5N1 som Frankrike lade fram för kommissionen den 21 februari 2006 godkänns ("det förebyggande vaccinationsprogrammet").

Den förebyggande vaccinationen skall utföras med ett inaktiverat heterologt vaccin av subtyp H5 av aviär influensa, vilket godkänts av Frankrike, på ankor och gäss i de områden som förtecknas i bilagan ("områden för förebyggande vaccination").

2. Noggrann uppföljning och övervakning skall ske i enlighet med det förebyggande vaccinationsprogrammet i områdena för förebyggande vaccination.

3. Vaccinationsprogrammet skall genomföras på ett effektivt sätt.

4. Kommissionen skall offentliggöra det förebyggande vaccinationsprogrammet.

#### Artikel 3

##### Bestämmelser för förflyttning av levande fjäderfä, konsumtionsägg, dagsgamla kycklingar, färskt fjäderfäkött, malet kött, köttberedningar, maskinurbanat kött och köttprodukter

Bestämmelser om förflyttning av levande fjäderfä som kommer från och/eller härrör från anläggningar där förebyggande vacci-

nation utförs och om förflyttning av dagsgamla kycklingar och av färskt fjäderfäkött och malet kött, köttberedningar, maskinurbanat kött och köttprodukter vilka härrör från fjäderfä som vaccinerats i enlighet med det förebyggande vaccinationsprogrammet skall uppfylla kraven i artiklarna 4–9 i detta beslut.

#### Artikel 4

##### Bestämmelser för förflyttning och sändning av levande fjäderfä, kläckägg och dagsgamla kycklingar

1. Den behöriga myndigheten skall se till att vaccinerat fjäderfä endast får förflyttas från sin anläggning till

- andra anläggningar där vaccination har genomförts, eller
- andra anläggningar där det endast finns vaccinerat fjäderfä, eller
- andra anläggningar där det kan garanteras att vaccinerat och ovaccinerat fjäderfä hålls totalt åtskilda eller
- ett slakthus för omedelbar slakt

inom Frankrike.

2. Vaccinerat fjäderfä eller kläckägg eller dagsgamla kycklingar av sådant fjäderfä får inte sändas ut ur Frankrike.

3. Levande fjäderfä eller kläckägg eller dagsgamla kycklingar vilka härrör från anläggningar där vaccination har genomförts eller från de anläggningar som anges i punkt 1 a, b eller c får inte sändas ut ur Frankrike.

#### Artikel 5

##### Utfärdande av sundhetsintyg för handel inom gemenskapen för försändelser av levande fjäderfä, dagsgamla kycklingar och kläckägg

Utfärdande av sundhetsintyg för handel inom gemenskapen med levande fjäderfä, dagsgamla kycklingar och kläckägg från Frankrike skall innehålla följande text:

"Försändelsen består av levande fjäderfä/dagsgamla kycklingar/kläckägg som härrör från anläggningar där vaccination mot aviär influensa inte har genomförts."

### Artikel 6

#### Bestämmelser om sändning av färskt fjäderfäkött och malet kött, köttberedningar, maskinurbenat kött och köttprodukter av fjäderfä

1. Den behöriga myndigheten skall se till att färskt kött som härrör från vaccinerat fjäderfä i Frankrike endast släpps ut på marknaden under förutsättning att köttet kommer från fjäderfä som

- a) härrör från flockar som regelbundet har inspekterats och testats med negativt resultat med avseende på högpatoget aviär influensa av typ H5N1 i enlighet med det förebyggande vaccinationsprogrammet, med särskild uppmärksamhet riktad mot indikatordjur,
- b) härrör från flockar som har genomgått en klinisk inspektion av en officiell veterinär högst 48 timmar före lastning, med särskild uppmärksamhet riktad mot indikatordjur,
- c) hålls åtskilt från flockar som inte uppfyller kraven i artikel 4 och denna artikel och
- d) att köttet har producerats i enlighet med bilaga II och avsnitt II och III i bilaga III till förordning (EG) nr 853/2004 <sup>(1)</sup> och kontrollerats i enlighet med avsnitt I, II och III samt avsnitt IV, kapitel V och VII i bilaga I till förordning (EG) nr 854/2004 <sup>(2)</sup>.

2. Den behöriga myndigheten skall se till att malet kött, köttberedningar, maskinurbenat kött och köttprodukter som innehåller kött som härrör från vaccinerade flockar av ankor och gäss endast sänds från Frankrike om köttet uppfyller kraven i punkt 1 och har producerats i enlighet med avsnitt V och VI i bilaga III till förordning (EG) nr 853/2004.

### Artikel 7

#### Handelsdokument för färskt fjäderfäkött och malet kött, köttberedningar, maskinurbenat kött och köttprodukter

Frankrike skall se till att färskt fjäderfäkött, malet kött, köttberedningar, maskinurbenat kött och köttprodukter, som uppfyller

<sup>(1)</sup> EUT L 139, 30.4.2004, s. 55. Rättad version i EUT L 226, 25.6.2004, s. 22. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2076/2005 (EUT L 338, 22.12.2005, s. 83).

<sup>(2)</sup> EUT L 139, 30.4.2004, s. 206. Rättad i EUT L 226, 25.6.2004, s. 83; Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2076/2005 (EUT L 338, 22.12.2005, s. 83).

kraven i artikel 6, åtföljs av ett handelsdokument i vilket följande anges:

”Denna sändning uppfyller djurhälsovillkoren i kommissionens beslut 2006/148/EG.”

### Artikel 8

#### Information till medlemsstaterna

Frankrike skall i förväg underrätta den centrala veterinärmyndigheten i bestämmelsemedlemsstaten om sådana förflyttningar eller sändningar som avses i artikel 7.

### Artikel 9

#### Rengöring och desinfektion av förpackningar och transportmedel

Frankrike skall se till att följande åtgärder vidtas på anläggningar som är belägna i de områden som förtecknas i bilagan och där förebyggande vaccination genomförs:

- a) Endast engångsmaterial för förpackning, eller förpackningsmaterial som kan tvättas och desinficeras på ett effektivt sätt används för insamling, förvaring och transport av kläckägg och dagsgamla kycklingar.
- b) Alla transportmedel som används för transport av levande fjäderfä, kläckägg och dagsgamla kycklingar av fjäderfä, färskt fjäderfäkött, malet kött, köttberedningar, maskinurbenat kött och köttprodukter av fjäderfä samt foder avsett för fjäderfä rengörs och desinficeras omedelbart före och efter varje transport, med desinfektionsmedel och metoder som godkänts av den behöriga myndigheten.

### Artikel 10

#### Påföljder

Frankrike skall föreskriva påföljder för överträdelser av bestämmelserna i detta beslut och skall vidta de åtgärder som krävs för att se till att dessa påföljder tillämpas. Påföljderna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Frankrike skall anmäla dessa bestämmelser till kommissionen senast den 7 mars 2006 och skall anmäla alla ändringar av dem till kommissionen.

### Artikel 11

#### Rapporter

Frankrike skall lägga fram en rapport med uppgifter om det förebyggande vaccinationsprogrammets effektivitet till kommissionen senast en månad efter det att detta beslut skall börja tillämpas och skall avge rapport i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa månatligen från och med den 7 mars 2006.

*Artikel 12***Översyn av åtgärder**

Åtgärderna skall ses över mot bakgrund av utvecklingen av den epidemiologiska situationen och ny information som blir tillgänglig.

*Artikel 13***Adressat**

Detta beslut riktar sig till Republiken Frankrike.

Utfärdat i Bryssel den 24 februari 2006.

*På kommissionens vägnar*

Markos KYPRIANOU

*Ledamot av kommissionen*

---

## BILAGA

**OMRÅDEN DÄR FÖREBYGGANDE VACCINATION MOT AVIÄR INFLUENZA  
GENOMFÖRS PÅ VISSA ANLÄGGNINGAR FÖR UPPFÖDNING AV ANKOR  
OCH GÄSS**

**Kommunförteckning**

DÉPARTEMENT DES LANDES		
AIRE-SUR-L'ADOUR	GRENADE-SUR-L'ADOUR	PORT-DE-LANNE
ANGRESSE	HAGETMAU	POUDENX
ARBOUCAVE	HAUT-MAUCO	POUYDESSEAUX
ARTASSENX	HERRÉ	PUJO-LE-PLAN
ARTHEZ-D'ARMAGNAC	HONTANX	PUYOL-CAZALET
AUBAGNAN	HORSARRIEU	RENUNG
AUDIGNON	LABASTIDE-CHALOSSE	RIMBEZ-ET-BAUDIETS
BAHUS-SOUBIRAN	LABASTIDE-D'ARMAGNAC	SAINT-AGNET
BASCONS	LABENNE	SAINT-ANDRÉ-DE-SEIGNANX
BAS-MAUCO	LACAJUNTE	SAINT-BARTHÉLEMY
BATS	LACQUY	SAINTE-COLOMBE
BÉNESSE-MAREMNE	LACRABE	SAINT-CRICQ-VILLENEUVE
BENQUET	LAGLORIEUSE	SAINT-ÉTIENNE-D'ORTHE
BETBEZER-D'ARMAGNAC	LAGRANGE	SAINTE-FOY
BIARROTTE	LARRIVIÈRE	SAINT-GEIN
BIAUDOS	LATRILLE	SAINT-JEAN-DE-MARSACQ
BISCARROSSE	LAURET	SAINT-JULIEN-D'ARMAGNAC
BORDÈRES-ET-LAMENSANS	LOSSE	SAINT-JUSTIN
BOSTENS	LUSSAGNET	SAINT-LAURENT-DE-GOSSE
BOUGUE	MANT	SAINT-LOUBOUER
BOURDALAT	MAURIES	SAINTE-MARIE-DE-GOSSE
BRETAGNE-DE-MARSAN	MAURRIN	SAINT-MARTIN-DE-HINX
BUANES	MAUVEZIN-D'ARMAGNAC	SAINT-MARTIN-DE-SEIGNANX
CAPBRETON	MAZEROLLES	SAINT-MAURICE-SUR-L'ADOUR
CASTANDET	MIRAMONT-SENSACQ	SAINT-PIERRE-DU-MONT
CASTELNAU-TURSAN	MOMUY	SAINT-SEVER
CAZÈRES-SUR-L'ADOUR	MONGET	SAINT-VINCENT-DE-TYROSSE
CLASSUN	MONSÉGUR	SAMADET
CLÈDES	MONT-DE-MARSAN	SANGUINET
COUDURES	MONTÉGUT	SARRAZIET
CRÉON-D'ARMAGNAC	MONTGAILLARD	SARRON
DUHORT-BACHEN	MONTSOUÉ	SAUBION
DUMES	MORGANX	SAUBRIGUES
ESCALANS	ONDRES	SERRES-GASTON
ESTIGARDE	ORX	SOORTS-HOSSEGOR
EUGÉNIE-LES-BAINS	PARLEBOSCQ	SORBETS
EYRES-MONCUBE	PAYROS-CAZAUTETS	TARNOS
FARGUES	PÉCORADE	URGONS
FRÈCHE (LE)	PERQUIE	VIELLE-TURSAN
GABARRET	PEYRE	VIGNAU (LE)
GAILLÈRES	PHILONDENX	VILLENEUVE-DE-MARSAN
GEAUNE	PIMBO	

## DÉPARTEMENT DE LA LOIRE-ATLANTIQUE

ARTHON-EN-RETZ	GRIGNONNAIS (LA)	SAINT-ANDRÉ-DES-EAUX
ASSÉRAC	GUÉMÉNÉ-PENFAO	SAINTE-ANNE-SUR-BRIVET
AVESSAC	GUENROUET	SAINT-BRÉVIN-LES-PINS
BASSE-GOULAINÉ	GUÉRANDE	SAINT-COLOMBAN
BAULE-ESCOUBLAC (LA)	HERBIGNAC	SAINT-ÉTIENNE-DE-MONTLUC
BATZ-SUR-MER	INDRE	SAINT-GILDAS-DES-BOIS
BERNERIE-EN-RETZ (LA)	JUIGNÉ-DES-MOUTIERS	SAINT-HERBLAIN
BESNÉ	LIMOUZINIÈRE (LA)	SAINT-HILAIRE-DE-CHALÉONS
BIGNON (LE)	LAVAU-SUR-LOIRE	SAINT-JEAN-DE-BOISEAU
BLAIN	MACHECOUL	SAINT-JOACHIM
BOUAYE	MALVILLE	SAINT-JULIEN-DE-VOUVANTES
BOUÉE	MARNE (LA)	SAINT-LÉGER-LES-VIGNES
BOUGUENNAIS	MARSAC-SUR-DON	SAINTE-LUCE-SUR-LOIRE
BOURGNEUF-EN-RETZ	MASSÉRAC	SAINT-LUMINE-DE-COUTAIS
BOUVRON	MESQUER	SAINT-LYPHARD
BRAINS	MISSILLAC	SAINT-MALO-DE-GUERSAC
CAMPBON	MONTAGNE (LA)	SAINT-MARS-DE-COUTAIS
CARQUEFOU	MONTOIR-DE-BRETAGNE	SAINT-MÊME-LE-TENU
CHAPELLE-DES-MARAIS (LA)	MOUTIERS-EN-RETZ (LES)	SAINT-MICHEL-CHEF-CHEF
CHAPELLE-GLAIN (LA)	NANTES	SAINT-MOLF
CHAPELLE-LAUNAY (LA)	NOTRE-DAME-DES-LANDES	SAINT-NAZAIRE
CHAPELLE-SUR-ERDRE (LA)	ORVAULT	SAINT-NICOLAS-DE-REDON
CHAUVÉ	PAIMBOEUF	SAINTE-PAZANNE
CHEIX-EN-RETZ	PELLERIN (LE)	SAINT-PÈRE-EN-RETZ
CHÉMÉRÉ	PIERRIC	SAINT-PHILBERT-DE-GRAND-LIEU
CHEVROLIÈRE (LA)	PIRIAC-SUR-MER	SAINTE-REINE-DE-BRETAGNE
CONQUÉREUIL	PLAINE-SUR-MER (LA)	SAINT-SÉBASTIEN-SUR-LOIRE
CORDEMAIS	PLESSÉ	SAINT-VIAUD
CORSEPT	PONT-CHÂTEAU	SAUTRON
COUËRON	PONT-SAINT-MARTIN	SAVENAY
CROISIC (LE)	PORNIC	SÉVERAC
CROSSAC	PORNICHER	SORINIÈRES (LES)
DONGES	PORT-SAINT-PÈRE	TEMPLE-DE-BRETAGNE (LE)
DREFFÉAC	POULIGUEN (LE)	TREILLIÈRES
FAY-DE-BRETAGNE	PRÉFAILLES	TRIGNAC
FÉGRÉAC	PRINQUIAU	TURBALLE (LA)
FRESNAY-EN-RETZ	QUILLY	VAY
FROSSAY	REZÉ	VERTOU
GÁVRE (LE)	ROUANS	VIGNEUX-DE-BRETAGNE
GENESTON	SAINT-AIGNAN-GRANDLIEU	VUE

DÉPARTEMENT DE LA VENDÉE		
AIGUILLON-SUR-MER (L')	GROSBREUIL	SABLES-D'OLONNE (LES)
AIGUILLON-SUR-VIE (L')	GRUES	SAINT-AUBIN-LA-PLAINE
ANGLES	GUÉ-DE-VELLUIRE (LE)	SAINT-AVAUGOURD-DES-LANDES
AUZAY	GUÉRINIÈRE (LA)	SAINT-BENOIST-SUR-MER
AVRILLÉ	ÎLE-D'ELLE (L')	SAINT-CYR-EN-TALMONDAIS
BARBÂTRE	ÎLE-D'OLONNE (L')	SAINT-DENIS-DU-PAYRÉ
BARRE-DE-MONTS (LA)	JARD-SUR-MER	SAINT-ÉTIENNE-DE-BRILLOUET
BEAUVOIR-SUR-MER	JONCHÈRE (LA)	SAINTE-FOY
BENET	LAIROUX	SAINTE-GEMME-LA-PLAINE
BERNARD (LE)	LANDEVIEILLE	SAINT-GERVAIS
BESSAY	LANGON (LE)	SAINT-GILLES-CROIX-DE-VIE
BOIS-DE-CÉNÉ	LIEZ	SAINTE-HERMINE
BOISSIÈRE-DES-LANDES (LA)	LONGÈVES	SAINT-HILAIRE-DE-RIEZ
BOUILLÉ-COURDAULT	LONGEVILLE-SUR-MER	SAINT-HILAIRE-DES-LOGES
BOUIN	LUÇON	SAINT-HILAIRE-LA-FORÊT
BREM-SUR-MER	MAGNILS-REIGNIERS (LES)	SAINT-JEAN-DE-BEUGNÉ
BRÉTIGNOLLES-SUR-MER	MAILLÉ	SAINT-JEAN-DE-MONTS
BRETONNIÈRE (LA)	MAILLEZAIS	SAINT-JULIEN-DES-LANDES
CHAILLÉ-LES-MARAIS	MAREUIL-SUR-LAY-DISSAIS	SAINT-MARTIN-DE-FRAIGNEAU
CHAILLÉ-SOUS-LES-ORMEAUX	MAZEAU (LE)	SAINT-MATHURIN
CHAIX	MONTREUIL	SAINT-MICHEL-EN-L'HERM
CHAIZE-GIRAUD (LA)	MOREILLES	SAINT-MICHEL-LE-CLOUCQ
CHAPELLE-ACHARD (LA)	MOTHE-ACHARD (LA)	SAINTE-PEXINE
CHAMPAGNÉ-LES-MARAIS	MOUTIERS-LES-MAUXFAITS	SAINT-PIERRE-LE-VIEUX
CHAMP-SAINT-PÈRE (LE)	MOUTIERS-SUR-LE-LAY	SAINTE-RADEGONDE-DES-NOYERS
CHASNAIS	MOUZEUIL-SAINT-MARTIN	SAINT-RÉVÉREND
CHÂTEAU-D'OLONNE	NALLIERS	SAINT-SIGISMOND
CHÂTEAU-GUIBERT	NIEUL-LE-DOLENT	SAINT-URBAIN
CHÂTEAUNEUF	NIEUL-SUR-L'AUTISE	SAINT-VINCENT-SUR-GRAON
CLAYE (LA)	NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE	SAINT-VINCENT-SUR-JARD
CORPE	NOTRE-DAME-DE-MONTS	SALLERTAINE
COUTURE (LA)	OLONNE-SUR-MER	SÉRIGNÉ
CURZON	ORBRIE (L')	TABLIER (LE)
DAMVIX	OULMES	TAILLÉE (LA)
DOIX	PÉAULT	TALMONT-SAINT-HILAIRE
ÉPINE (L')	PERRIER (LE)	TRANCHE-SUR-MER (LA)
FAUTE-SUR-MER (LA)	PETOSSE	TRIAIZE
FENOUILLE (LE)	PISSOTTE	VAIRÉ
FONTAINES	POIRÉ-SUR-VELLUIRE (LE)	VELLUIRE
FONTENAY-LE-COMTE	POIROUX	VIX
GIROUARD (LE)	POUILLÉ	VOUILLÉ-LES-MARAIS
GIVRAND	PUYRAVAULT	XANTON-CHASSENON
GIVRE (LE)	ROSNAY	